<u>RÉ SUMÉ</u>

NAME: Dr Tarique Ata

CURRENT POSITION: Assistant Professor of Persian

NAME OF INSTITUTION: P.G Deptt of Persian,

Maulana Mazharul Arabic & Persian University, Mithapur Farm Area, Mithapur, Patna – 800002.

EDUCATIONAL QUALIFICATIONS:

Ph.D, in Persian: Title of thesis: "Indian Society and Culture as reflected in Tuzuk-i-Baburi and Tuzuk-i-Jahangiri: A Comparative Study", Awarded in 2002, Jawaharlal Nehru University (JNU), New Delhi-67.

M.A: Subject - Persian, JNU, New Delhi-67.

B.A (Hons): Subjects - Persian (Hons), Subsidiary Subjects: Geography, Political Science & English, JNU, N. Delhi-67.

Intermediate (12th): Subjects – Physics, Chemistry, Biology, Hindi and English, Bihar Intermediate Council, Patna, Bihar

Matriculation: Subjects: Natural Science, Social Science, Hindi, English, Mathematics and Sanskrit, Percentage of marks, Bihar School Examination Board – Patna

LECTURESHIP ELIGIBILITY:

- Eligibility for Lectureship, **PERSIAN**, U.G.C (Govt. of India), 2002
- Junior Research Fellowship and Eligibility for Lectureship in INDIAN CULTURE, U.G.C (Govt. of India), 1997

PUBLISHED WORKS

- Research paper "Indian society as reflected in the memoirs of Mughal rulers Babur and Jahangir," co-author Prof Md. Sadre Alam, Bareilly College, Bareilly, U.P, "Janak: A Journal of Humanities," UGC Care Listed, ISSN: 2395-4078, Volume 4, Number 2, April 2018.
- Malfuzat of Sufi Saint Nizamuddin Auliya: Reflection of Common People's Life during Sultanate Period, co-author Dr Shaheen Pervaiz Ansari, Matadarsh, Peer Reviewed & Refereed Journal, ISSN 0974-9888, No 4, October – December 2022.

SEMINARS / CONFERENCES:

- XXII All India Persian Teachers' Conference (30th Oct. 1st Nov 2000), Punjabi University, Patiala
- 15th Persian Refresher Course (June 20 23, 1999), Office of the Cultural Counsellor, Embassy of Islamic Republic of Iran, New Delhi

RELEVANT WORK EXPERIENCES:

- Translated the Draft Constitution of Afghanistan into English for the Afghan Division of Ministry of External Affairs, Government of India (October 2003).
- Official Interpreter and Translator (Dari to English and vice-versa) For Afghan Judicial Services Officers' training programme at the Indian Law Institute. The project was executed by the Ministry of External Affairs, Government of India (March May2003).
- News Monitor, Central Monitoring Services (Govt. of India), New Delhi (January 2002- May 2005). The work involved Monitoring & translation of India related news into English from Persian & Dari broadcast from various foreign Radio & TV Stations.

 Worked as Freelance Researcher with Archana Kapoor Production, New Delhi, for a project entitled - Rituals and ceremonies in Indian marriage systems.

Worked a Digital Journalist, BBC (Monitoring Division), Delhi Bureau,
2008 to 19 October 2022

COMPUTER SKILL: MS Excel, MS Word, MS Power Point, Social media content verification tools, Internet.

LANGUAGES KNOWN: English, Hindi, Persian and Urdu.

PERSONAL INFORMATION:

Gender: Male

Date of Birth: July 13th 1971

Father's Name: Late Md. Ataur Rahman

Father's Profession: Government Servant; Had retired from service as Asst

Director, Quality Control Division, Ganga Bridge Project, Patna-7.

Marital Status: Single

Nationality: Indian

Hobbies/Interests: Reading, Travelling & Dysic.

MAILING ADDRESS: 107, Imam Plaza, Ali Nagar, Anisabad, Patna – 800002.

PERMANENT ADDRESS: Village & post Aranda, Distt – Siwan, Bihar

Ph. No: +91-9953624492

E- Mail: tariqueata@gmail.com

Date: 10.7.2024

Place: Patna (TARIQUE ATA)